

**HONDA**  
The Power of Dreams



**Africa  
Twin**





# Africa Twin

**KÉSZEN ÁLL?! ÁLOMSZÉP TÁJAK,  
KŐKEMÉNY TEREPEK ÉS FELEJTHETET-  
LEN KALANDOK VÁRNAK ÖNRE.**

Ne vesztegesse az időt! Hagyja maga mögött az aszfaltozott világot, és váljon igazán szabaddá! A motor Ön alatt nem más, mint a menekülés célszerszáma... az Ön célszerszáma. Együtt, mi több, eggyé válva fedezhetik fel a planétát, s rajta mindent, ami szép és érdekes.

Az évtizedes tapasztalattal, kompromisszumok nélkül épített CRF1100L játszi könnyedséggel feszíti szét a határokat. Egyedülálló terepképességeinek köszönhetően a legmosztohább körülmények közepette is magabiztosan tör előre, egészen addig, ahol ég és föld összeér, s az álmok valósággá válnak. Soros, kéthengeres motorja minden fordulatszám-tartományban erősebb lett, így még jobban passzol a könnyebb vázhoz, a precízebb futóműhöz és az agresszív, terepralis stílushoz.

Hogy a kaland ne jelentsen egyet a kockázattal, az új, minden eddiginél modernebb és kifinomultabb Africa Twin a legkülönfélébb vezetéstámogató rendszerekkel segíti pilótáját. Alapfelszereltség a hat fokozatban állítható kipörgésgátló (HSTC), a kanyar-ABS, az első és a hátsó kerék elemelkedését meggátoló rendszer, a sebességrögzítő, valamint az érintőképernyős műszeregység, ami Apple CarPlay® alkalmazással és Bluetooth™-kapcsolattal teszi még könnyebbé és biztonságosabbá a motor használatát.

Vesse minél messzebb a tekintetét, és találjon rá az igazi élményekre!

CRF1100L AFRICA TWIN

# A LEGKEMÉNYEBB KALANDOK EDZETTÉK





---

# TEREP- KÉPESSÉGEK? AZ ÚJ AFRICA TWIN A KATEGÓRIA LEGJOBBJA!

---

**MOTOROZZA BE KERESZTÜL-  
KASUL A BOLYGÓT! A VADONAT-  
ÚJ CRF1100L AFRICA TWINNEL  
GOND NÉLKÜL MEGTEHETI.**

Az extrém terepek könnyed leküzdése érdekében teljesen átdolgoztuk a folyadékűtésű, soros, kéthengeres erőforrást. Az új egységet nagyobb lökettérfogat (1084 cm<sup>3</sup>), csúcsteljesítmény (+6,8 LE) és forgatónyomaték (+6 Nm) jellemzi, mégis könnyebb (-1,3 kg) és barátságosabb elődjénél. Hatékonyabb működését többek között a PGM-FI módosított befecskendezőfejeinek, az átprogramozott ECU-nak, valamint a továbbfejlesztett hengerfejek, illetve vezérlésnek köszönheti, és az sem mellékes, hogy speciális pillangószelep (Exhaust Control Valve) került a kipufogórendszerbe, melynek révén sokkal pörgősebb lett a motor a felső fordulatszám-tartományban.





## ELVÉGRE MINDEN A KEZELHETŐSÉGRŐL SZÓL... KÜLÖNÖSKÉPP TEREPE- N.

**ÚJ VÁZ, FUTÓMŰ, IDOMZAT ÉS ÜLÉSPOZÍCIÓ,  
MINDEZ A GONDTALAN, INSPIRÁLÓ TEREPE-  
ZÉSEK ÉRDEKÉBEN.**

Mérnökeink lelkiismeretes munkájának gyümölcseként ezentúl kisebb tömegű, erősebb acélszerkezetre épül az Africa Twin, melyhez csavarral rögzített alumínium segédváz kapcsolódik. A korábbinál könnyebb és merevebb, alumínium lengővilla a CRF450R krosszmotort idézi, csak úgy, mint a nagy rugóutakkal felvértezett, fordított teleszkópokra és központi hátsó rugóstagra épülő Showa futómű, amivel a legvadabb tájakon is átverekedheti magát a pilóta. A magasra emelt kormány – ülő- és állóhelyzetben egyaránt – megkönnyíti az Africa Twin irányítását, miként az átformált, vékonyabb ülés is a könnyebb kezelhetőséget szolgálja. A harcias, terepralis idomzat nemcsak karcsú építésmódjával, valamint kompakt fejidomával és légtelrelőjével segíti a világgjárást, hanem páratlan időjárás-védelmével is, minden helyzetben óvva a vezetőt és utasát.



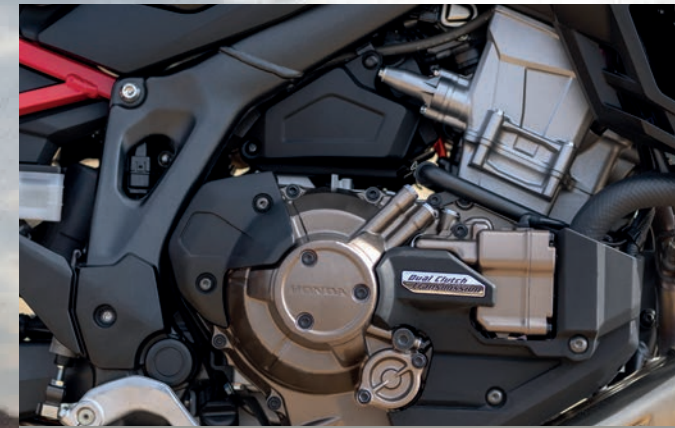




# AZ ULTRAMODERN MŰSZAKI ALAPOK **NEM** **ISMERNEK HATÁRT**

**SZERETI A KIHÍVÁSOKAT? MI IS!  
MÉGHOZZÁ A VALÓDI KIHÍVÁ-  
SOKAT...**

Úgy építettük meg az új Africa Twin, hogy valóban képes átlépni a határokát. Hattengelyes helyzetérzékelője (IMU) folyamatosan figyeli a motor helyzetét, a mért adatokat pedig megosztja a különféle vezetéstámogató rendszerek vezérlőegységeivel. Így aztán mindig a hossz- és keresztirányú dőlésszögnek, valamint a sodródás mértékének megfelelően szabályozza a működést a kipörgésgátló (Honda Selectable Torque Control, HSTC) és az Egykerekezés-gátló (Wheelie Control). A négy gyári és két felhasználó által meghatározott üzemmódot felkináló teljesítményszabályozó ugyancsak az IMU értékeit figyelembe véve teszi a dolgát, akárcsak a háromfokozatú motorfék-szabályozó és a hátsó keréken kikapcsolható kanyar-ABS. Utóbbi szilárd és laza talajon is jelentősen fokozza a menetbiztonságot, így extrém helyzetekben is magabiztosan lassíthat az Africa Twin tulajdonosa. Az extraként rendelhető dupla kuplungos váltó (DCT) automatikus és kézzel kapcsolható üzemmódban is használható, s hogy terepen is a maximumot nyújtsa, a G feliratú kapcsoló megnyomásakor még közvetlenebbé válik működése.





# ENGEDJE EL MAGÁT, DE MARADJON KAPCSOLATBAN!

A KÍVÁNCISISÁG AKÁR A VILÁG VÉGÉIG IS  
ELCSALHATJA AZ EMBERT, DE AZÉRT JÓ  
KAPCSOLATBAN MARADNI A TÖBBIEKKEL.

Ha az Africa Twin pilótája éppen nem az ösvényt kutatja szemével, a színes, 6,5 hüvelykes érintőképernyőre fókuszálhat. Ezt a modern, minden fontos adatot megjelenítő műszeregységet Apple CarPlay® alkalmazással és Bluetooth™-kapcsolattal tették sokoldalúbbá szakembereink, és úgy tervezték, hogy kesztyűben is kezelhető legyen. Emellett a látványos, dupla, LED fényszórókat fejlett nappali menetfényvel (DRL) egészítették ki, melynek ereje önműködően igazodik az aktuális látási viszonyokhoz. Végül, de nem utolsó sorban sebességrögzítővel szerelték fel az Africa Twint, így a hosszú, autópályás szakaszok is teljes kényelemben tudhatók le.





---

## A CRF1100L AFRICA TWINHEZ TÖKÉLETESEN MŰKÖDŐ, TÍPUSSPECIFIKUS GYÁRI KIEGÉSZÍTŐK SZÉLES VÁLASZTÉKÁT KÍNÁLJUK.

---

Jó szolgálatot tehet például a 42 literes, alumíniumból készülő túradoboz vagy 58 literes, műanyag változata, különösképpen, hogy oldaldobozokkal együtt is megrendelhetők. Érdeemes megvásárolni a fokozott időjárás-védelmet nyújtó túraplexit és a fűthető markolatot is, miként az alacsonyabb pilótáknak a 825 és 845 mm között állítható, süllyesztett, a magasaknak pedig a 875 és 895 mm közé helyezhető magasított ülés lehet remek választás.



### SÖTÉTÍTETT SZÉLVÉDŐ

Pont akkora, mint az alapmodell légtelelője, de színéből fakadóan sokkal látványosabbá teszi az Africa Twint.



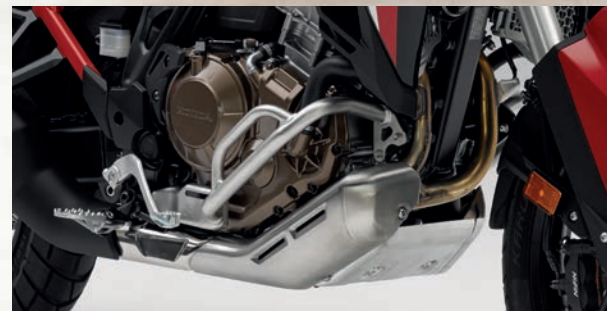
### KIEGÉSZÍTŐ A KÉZVÉDŐKHOZ

Aszfalton a menetszélről, terepen a belógó ágaktól óvja a kézfejeket ez a speciális védőfelszerelés. Extrém túrázóknak feltétlenül ajánlott.



### TEREPRALIS LÁBTARTÓK

Ezek a lábtartók jobban tapad a csizmatalp és kevésbé a sár. Ha igazán kemény körülményekre készül, feltétlenül rendelje meg őket!



### MOTORVÉDŐ BURKOLAT

A rozsdamentes acélból készülő alsó burkolat hatékonyan védelmezi az erőforrást és a váltót kemény terepen.



---

# MI MEGÉPÍTETTÜK, ÖN TEGYE SAJÁTJÁVÁ!

---



# Africa Twin



## 1. VEGYTI SZTA TEREPES ERŐ

Az Africa Twin könnyű, merev váz, valamint hosszú rugóutakkal felvértezett, fordított teleszkópokra és központi hátsó rugóstagra épülő Showa futómű teszi fűrgévé és fordulékonyá.

## 2. KOMPAKT, STRAPABÍRÓ FELÉPÍTÉS

Kompakt, agresszív, terepralis idomzat, visszafogott méretű fényszóró, magasra emelt kormány és jól formázott ülés – az Africa Twin minden porcikája tudatos tervezés eredménye.

# AZ IGAZI ÉLMÉNYEKET NEM ADJÁK INGYEN

Az Africa Twinnek nincs olyan részlete, amit a véletlen formált volna, minden egyes porcikája több évtizedes fejlesztőmunka eredménye, és a maximális – aszfaltos, illetve terepes – teljesítmény jegyében született. Ami ennél is fontosabb, hogy a futóműtől és a váztól kezdve, a motoron és az elektronikai rendszeren át, egészen az idomzatig minden összetevő szoros egységet alkot és nemes egyszerűséggel az álomgurulásokat szolgálja. Különleges? Naná! De jobb is. Még hozzá sokkal jobb!

## 3. MÉG ERŐSEBB, 1084 KÖBCENTIS MOTOR

Nőtt a teljesítmény és a forgatónyomaték, érzékenyebb lett a gázreakció, valamint optimalizáltuk a szívó- és kipufogóoldali kialakítást.

## 4. VERSENYMOTOROS HANGZÁS

A hátborzongató hangon daloló kipufogórendszer egyenesen a rali világból érkezett, az elektronikus szabályozású kipufogószелеp (Exhaust Control Valve, ECV) pedig magas fordulaton hivatott még nagyobb teljesítményt előcsalni a motorból.

## 5. ULTRAMODERN MŰSZAKI ALAPOK

A vezetéstámogató eszközök rendszere négy előreprogramozott és két felhasználói üzemmódban használható. A beállítás a teljesítményleadás jellegét, a motorfék erejét, valamint a kipörgésgátló, az egykerekezés-gátló, a kanyar-ABS és a DCT működését is meghatározza.

## 6. ÉRINTŐKÉPERNYŐS TFT-KIJELZŐ

A hétcolos, színes, folyadékkristályos kijelzőről nemcsak a navigációs és az audiorendszer adatai olvashatók le, hanem a Bluetooth™, a hangvezérlés, a HSTC és a menetüzemmód beállításaira is lehetőséget ad.

## 7. DUPLA LED-FÉNYSZÓRÓ NAPPALI MENETFÉNNYEL

Az erős fényszórók minden helyzetben remek látási viszonyokat szavatolnak, a stíluselemnek sem utolsó nappali menetfény pedig a láthatóságot, s mint ilyen, a menetbiztonságot fokozza.

## 8. SEBESSÉGRÖGZÍTŐ

Ez a kényelmi eszköz a kormány jobb oldalán elhelyezett kapcsolókonzollról szabályozható, s főként az autópálya-szakaszok leküzdését könnyítheti meg.

## 9. KANYAR-ABS ÉS AUTOMATIKUS VÉSZVILLOGÓ (ESS)

A kanyar-ABS az IMU – dőlésszög, sebességre és sodródásra vonatkozó – adatait is számításba veszi, így a vezető minden szituációban, akár csúszáshatáron is magabiztosan fékezhet. További pozitívum, hogy az Automatikus Vészvillogó erőteljes lassításnál önműködően bekapcsol, ideje korán figyelmeztetve a többi közlekedőt a kialakult veszélyhelyzetre.

## MŰSZAKI ADATOK

# CRF1100L AFRICA TWIN

## ERŐFORRÁS

Motorkonstrukció	Négyütemű, folyadékhűtésű, nyolcszelepes, soros, kéthengeres 270°-ban elékelt főtengellyel és Unicam hengerfejjel
Összlökettérfogat	1084 ccm
Furat x löket	92 mm x 81,5 mm
Sűrítési viszony	10,1:1
Porlasztás	PGM-FI
Csúcsteljesítmény	75 kW (102 LE)/7500 f./perc
Legnagyobb forgatónyomaték	105 Nm/6250 f./perc
Üzemanyag-fogyasztás	4,9 l/100km (DCT 4,8 l/100km)
Szén-dioxid-kibocsátás	112 g/km (DCT 110 g/km)
Akkumulátor típusa és kapacitása	12V-6Ah Li-ion

## ERŐÁTVITEL

Tengelykapcsoló felépítése	MT: Nedves, többtárcsás, spirálrugókkal, alumínium ráségítővel és nyomatékhátárolóval. DCT: Két nedves, többtárcsás kuplung spirálrugókkal
Végáttétel	O-gyűrűs lánc
Váltó	MT: Előtéttengelyes, hatfokozatú, lábbal kapcsolható. DCT: Duplakuplungos, hatfokozatú

## VÁZ ÉS FUTÓMŰ

Vázszerkezet	Ipszilónbölcsővel megerősített, acél gerincváz
Villaszög	27,5°
Utánfutás	113 mm

## SZÍNEK

### GRAND PRIX RED



### MATT BALLISTIC BLACK METALLIC



A kiadványban olvasható leírások, illetve adatok nem egy bizonyos értékesítésre kínált vagy rendelkezésre bocsátott termékre vonatkoznak. A gyártók fenntartják a jogot, hogy a járművek, illetve termékek tulajdonságait (a színeket is beleértve) előzetes értesítéssel vagy anélkül bármikor megváltoztassák, ha azt szükségesnek ítélik. Ez kisebb és nagyobb módosításokat egyaránt jelenthet. Persze mindent megteszünk annak érdekében, hogy a tájékoztató anyagban a lehető legpontosabb adatok szerepeljenek, de ha szeretne többet megtudni a termékről, esetleg a műszaki adatok érdeklik, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Honda márkakereskedővel! Ez a prospektus - semmilyen körülmények között - nem minősül ajánlattételnek a vállalat részéről. Az értékesítést márkakereskedők végzik, méghozzá az általuk kiadott értékesítési és jótállási feltételeknek megfelelően. Mivel a tájékoztatóanyag előkészítése és nyomtatása a terjesztés előtt hónapokkal történik, a specifikációban időközben bekövetkezett változtatásokat, valamint a felszereltségre és egyéb jellemzőkre vonatkozó legfrissebb információkat nem minden esetben tudjuk naprakészen átvezetni. Ezért azt tanácsoljuk, hogy a pontos termékjellemzőkkel kapcsolatban mindig konzultáljon a terméket leszállító kereskedővel, különösen akkor, ha döntése a kiadványban bemutatott valamely tulajdonságon múlik. A kiadványban szereplő fotók némelyikén extraktként megvásárolható kiegészítővel felszerelt modellek láthatók. Kérjük, vegye figyelembe, hogy az üzemanyag-fogyasztásra vonatkozó adatokat a Honda rögzítette a WMTC-szabványnak megfelelően. A teszteket górgópadon, a jármű szériaváltozatával, csak vezetővel, utas és kiegészítő felszerelések nélkül végeztük. A jármű tényleges üzemanyag-fogyasztása a vezetési stílustól, a karbantartástól, az időjárástól, az útviszonyoktól, a gumiabroncs nyomásától, a felszerelt tartozékoktól, a rakománytól, a vezető és az utas súlyától, valamint más tényezőktől függ. Amennyiben úgy határoz, hogy megvásárolja valamelyik termékét, vagy bármilyen egyéb - kifizetéssel egybekötött vagy fizetés nélküli - ügyletet kezdeményez, elismeri, hogy saját tapasztalatait és ítélőképességén alapuló döntést hozott, és senki nem befolyásolta.

## MÉRET- ÉS TÖMEGADATOK

Menetkész tömeg	226 kg (DCT 236 kg)
Üzemanyagtartály mérete	18,8 l
Hosszúság x szélesség x magasság	2334 mm x 961 mm x 1391 mm
Tengelytáv	1575 mm
Ülésmagasság (alapkivitel)	850-870 mm
Ülésmagasság (alacsony ülés)	825-845 mm
Ülésmagasság (magasított ülés)	875-895 mm
Szabad hasmagasság	250 mm

## KEREKEK, FELFÜGGESZTÉS ÉS FÉKRENDSZER

ABS típusa	Kétcsatornás, IMU-val kiegészített, választható on-és off-road-beállítással
Fék elöl	Két 310 mm-es, hullámos peremű, úszóágyazású tárcsa alumínium csapokkal, radiálisan rögzített, négydugattyús féknyergelkekkel és szinterbetétekkel
Fék hátul	256 mm-es, hullámos peremű tárcsa egydugattyús féknyergelkekkel és szinterbetétekkel. Kétcsatornás blokkolásgátló a hátsó keréken kikapcsolható ABS-sel
Kerék elöl	21M/C x MT 2,15 méretű, fűzőtküllős kerék alumíniumráffal
Kerék hátul	18M/C x MT 4,00 méretű, fűzőtküllős kerék alumíniumráffal
Abroncs elöl	90/90-21M/C 54H
Abroncs hátul	150/70R18M/C 70H
Felfüggesztés elöl	Fordított, betétes rendszerű, 45 mm-es Showa teleszkóp, hidraulikus, tekerős előfeszítés-állítással, valamint szabályozható húzó- és nyomófokozati csillapítással. Összenyomódás: 230 mm
Felfüggesztés hátul	Egy tömbből készülő, alumínium Showa lengővilla Pro-Link® himbarendszerrel és gáztöltésű központi rugóstaggal. Hidraulikus, csavaros előfeszítés-állítás, szabályozható húzófokozati csillapítás. Kérékmögási tartomány: 220 mm



Honda Motorcycles Experience

MOTOROZZON STÍLUSOSAN! Kérjük, figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, és ismerje meg a kiválasztott járművet, illetve annak képességeit! A koncentráció segít a forgalmi helyzetek gyors felismerésében. Kövesse figyelemmel a közlekedés többi résztvevőjének mozgását, és mindig időben fékezzen! Emellett viseljen megfelelő védőfelszerelést, vezessen kiphintén és vezetés előtt SOHA ne fogyasszon alkoholt vagy egyéb tudatmódosítót! Az igazán képzett és jó motoros figyelmesen, udvariasan vezet. A prospektusban szereplő képek némelyikén profi, képzett pilóták láthatók forgalomtól elzárt szakaszokon. Kérjük, soha ne próbálja közúton utazni őket! A Honda támogatja azt az előírás, hogy minden sisak napellenzője fel legyen meg a BS 4110 szabványnak. Eszerint a látható fény 50 százaléknál kevesebbet átengedő napellenzőket a közúti közlekedésben tilos használni.

Honda Motor Europe Limited Magyarországi Fióktelepe  
www.honda.hu

